

## 013 ISMN (International Standard Music Number) <sup>1, 2</sup>

### Définition

Cette zone contient un numéro international normalisé de la musique et un qualificatif qui distingue les différents ISMN lorsque la notice en contient plusieurs. Elle correspond à la zone de l'identificateur de la ressource et des modalités d'acquisition de l'ISBD. Elle peut comporter des renseignements sur la disponibilité et/ou le prix même si elle ne contient pas d'ISMN.

### Occurrence

Facultative.

Répétable lorsqu'on doit enregistrer plusieurs ISMN valides. Si l'on souhaite établir un lien entre un ISMN-13 et un ISMN-10, la sous-zone \$6 peut être utilisée dans chaque zone 013.

### Indicateurs

Indicateur 1	blanc	Non défini
Indicateur 2	blanc	Non défini

### Sous-zones<sup>3</sup>

\$a	Numéro (ISMN) Numéro attribué correctement et contenant des tirets. Les ISMN sont attribués dans chaque pays par l'agence désignée à cet effet. Facultative. Non répétable.
\$b	Qualificatif Indication du champ d'application de l'ISMN mentionné dans la sous-zone \$a (si elle est présente) : généralement, le nom de l'éditeur, une indication sur la reliure de la ressource, ou une indication de la relation entre l'ISMN et un ensemble ou un volume particulier (EX 1, 2, 4, 5). Facultative. Non répétable.

<sup>1</sup> NdT : en français, **Numéro international normalisé de la musique** ; l'ISMN est un numéro à treize chiffres (depuis 2007 ; auparavant l'ISMN comportait dix chiffres) ; il est défini par la norme ISO 10957:2009 - *Numéro international normalisé de la musique*, qui précise son domaine d'application.

<sup>2</sup> NdT : la présente traduction correspond à la zone 013 de la 3e édition d'*UNIMARC Manual : Bibliographic format* (K. G. Saur, 2008), dans sa mise à jour publiée en 2010 sur le site de l'IFLA : *Field 013 International standard music number (ISMN) (2010) Special update* <http://www.ifla.org/en/publications/unimarc-formats-and-related-documentation>.

<sup>3</sup> NdT : la sous-zone \$6 Données de lien entre zones figure dans la zone 013 mise à jour (cf. la référence donnée ci-dessus) : puisqu'elle peut être utilisée dans n'importe quelle zone, il n'y a pas lieu de la mentionner spécialement ici ; elle est décrite dans la *Structure du format* au § 3.13 du *Manuel UNIMARC : format bibliographique*.

- \$d Disponibilité et/ou prix  
Prix de la ressource et tout commentaire sur sa disponibilité. Cette sous-zone peut être omise s'il existe déjà une zone 010 (ISBN) et si le contenu de la sous-zone 013 \$d reprend simplement le contenu de la sous-zone 010 \$d.  
Facultative.  
Non répétable.
- \$z ISMN erroné  
ISMN identifié comme ayant été attribué par erreur à une ressource ou simplement invalide. Il peut avoir été attribué à deux publications différentes et dans ce cas être annulé, ou bien il peut avoir été imprimé de manière incorrecte (EX 3).  
Facultative.  
Répétable.

## Remarques sur le contenu de la zone

### Structure de l'ISMN

L'ISMN est utilisé pour identifier les publications musicales, disponibles à la vente, en location, gratuites, ou simplement pour les besoins du copyright ou du droit d'auteur, selon les recommandations de la norme ISO 10957:2009 – Numéro international normalisé de la musique (ISMN).

Toute partie d'une publication disponible séparément doit recevoir son propre ISMN.

A la date du 1er janvier 2008, l'ISMN a été converti en un identifiant de 13 caractères constitué des éléments suivants :

- Préfixe
- Élément de l'éditeur
- Élément du produit
- Caractère de contrôle

Quand il est imprimé ou affiché, l'ISMN est toujours précédé des lettres "ISMN". Dans la zone 013, elles sont générées automatiquement et ne doivent pas être saisies, que l'agence de catalogage utilise les caractères latins ou une autre écriture pour rendre cette abréviation. L'ISMN se compose de quatre éléments, dont deux sont de longueur variable. A l'affichage, les éléments doivent être séparés par des tirets, qu'il est recommandé de saisir dans les notices UNIMARC. Le premier et le quatrième éléments sont de longueur fixe. Le nombre de caractères des troisième et quatrième éléments varie. La longueur de l'élément de l'éditeur est fonction de la production attendue de cet éditeur. Plus il est court et plus le volume de production attendu est grand.

**Préfixe.** Le premier élément, «979-0» distingue l'ISMN de l'ISBN. 979 marque le début du champ Livre du code à barres EAN (GS1) et «0» désigne la première dizaine de la capacité numérique allouée à l'ISMN.

**Élément de l'éditeur.** Le deuxième élément de l'ISMN identifie l'éditeur d'une publication musicale donnée. Il est attribué à chaque éditeur par une agence ISMN nationale ou régionale. La longueur de cet élément varie en fonction du volume estimé de la production de cet éditeur.

**Élément du produit.** Le troisième élément de l'ISMN identifie une édition de musique notée qui peut être une partition complète, une partition de poche, un ensemble de parties d'instruments à vent, une partie de hautbois, etc. Dans le vocabulaire de la norme, un produit désigne toute partie constitutive d'une publication musicale vendue ou disponible séparément.

L'élément du produit est attribué par l'éditeur à un produit particulier à partir de la tranche de numéros qui lui a été attribuée. La longueur de l'élément du produit est inversement proportionnelle à celle de l'élément de l'éditeur.

**Caractère de contrôle.** Le quatrième élément de l'ISMN est le caractère de contrôle. Le caractère de contrôle est calculé selon un algorithme de module 10. Chacun des 12 premiers caractères de l'ISMN est multiplié alternativement par les chiffres 1 et 3. Le caractère de contrôle est égal à 10 moins le reste que l'on obtient en

divisant par 10 la somme du produit ainsi obtenu, à une exception près : si le résultat du calcul est un reste, le caractère de contrôle est 0.

A titre d'exemple, voici le calcul du caractère de contrôle de l'ISMN 979-0-3452-4680-?

1e étape : obtenir la somme des résultats pondérés des 12 premiers caractères selon le tableau ci-dessous

	Préfixe				Éditeur				Produit				Caractère de contrôle	Total
ISMN	9	7	9	0	3	4	5	2	4	6	8	0	?	
Poids	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3		
Résultat	9	21	9	0	3	12	5	6	4	18	8	0		95

2e étape : diviser la somme des résultats pondérés par 10 soit  $95 / 10 = 9$  reste 5

3e étape : soustraire de 10 le reste obtenu à l'étape 2. on obtient ainsi le caractère de contrôle (à moins que le reste obtenu soit égal à 10, auquel cas le caractère de contrôle est 0). Dans l'exemple choisi,  $10 - 5 = 5$ , ce qui donne l'ISMN 979 -0-3452-4680-5.

Le **numéro ISMN à dix chiffres**, qui a cessé d'être attribué à de nouveaux produits, est constitué de quatre parties distinctes, séparées par des tirets. L'usage des tirets est recommandé dans les notices en UNIMARC. Par souci d'exhaustivité, la description de l'ISMN-10 est rappelée ci-après.

Élément distinctif : la lettre M distingue l'ISMN de l'ISBN.

Numéro d'identification de l'éditeur : identifie l'éditeur d'une publication musicale donnée. Il est attribué à chaque éditeur par une agence ISMN nationale ou régionale.

Numéro d'identification du produit: identifie une édition d'une œuvre et les divers éléments qu'elle contient. Selon la norme ISO 10957 un *produit* est une partie d'une publication musicale vendue ou disponible séparément.

Caractère de contrôle : il s'agit d'un caractère unique qui fournit une vérification automatique de l'exactitude de l'ISMN. Il est calculé par programme informatique.

#### Vérification du caractère de contrôle de l'ISMN à dix chiffres

Le caractère de contrôle est calculé selon un algorithme de module 10.

Par exemple :

	Préfixe de l'éditeur				Numéro du produit					Chiffre de contrôle	
ISMN	M	3	4	5	2	4	6	8	0	5	
Poids	3	1	3	1	3	1	3	1	3		
Résultat	9	3	12	5	6	4	18	8	0	=65	

Total :  $65 + 5$  (chiffre de contrôle) = 70

Comme 70 peut être divisé par 10 sans reste, le numéro M-345-24680-5 est un ISMN valide.

#### **Saisie du numéro**

Les lettres ISMN, qui sont généralement imprimées avec un ISMN sur la ressource, ne doivent pas figurer dans la zone 013.

Tout ISMN imprimé de façon incorrecte sur la ressource peut être saisi dans la sous-zone \$z (ISMN erroné), afin de permettre la recherche par un numéro erroné figurant sur la ressource. Quand seul un numéro erroné est connu, la zone contient une sous-zone \$z sans que la sous-zone \$a soit présente.

Des tirets sont utilisés pour séparer les quatre parties du numéro ISMN dans les sous-zones \$a ou \$z. Aucune autre ponctuation n'est autorisée. Les tirets ou les espaces sont obligatoires lors de l'affichage d'un ISMN dans une notice

de catalogue. Plusieurs agences nationales de catalogue ne conservent pas les tirets ou les espaces dans l'enregistrement électronique de la notice car ceux-ci peuvent être générés en sortie par un algorithme si la série d'identifiants attribuée aux éditeurs est connue. Lors de l'échange international de notices, le récipiendaire des notices peut ne pas connaître la série d'identifiants attribués aux éditeurs. C'est pourquoi il est recommandé de toujours inclure les tirets dans l'ISMN de la zone 013 afin que ces tirets soient bien restitués à l'impression et à l'écran.

En principe, une publication musicale a un ISMN unique. Cependant, en fonction des règles suivies par l'agence de catalogue, il peut être nécessaire d'inclure plusieurs ISMN dans une même notice, par exemple dans les cas suivants :

- lorsqu'un éditeur publie une œuvre sous différentes reliures ou selon différentes présentations matérielles, chacune avec un ISMN différent, et que l'agence de catalogue crée une seule notice réunissant plusieurs de ces « éditions » ;
- lorsqu'une seule notice est créée pour une publication en plusieurs volumes alors que l'éditeur a attribué à chaque volume ainsi qu'à l'ensemble lui-même un ISMN différent ;
- lorsqu'une même ressource est publiée, ou publiée et distribuée, par plusieurs éditeurs / distributeurs, qui ont attribué, chacun, un ISMN différent.

Afin de distinguer les différents ISMN d'une notice lorsque deux ou plus sont présents, on peut ajouter des qualificatifs à l'un ou à plusieurs d'entre eux, en fonction des règles suivies par l'agence de catalogue.

Les mentions de disponibilité et le prix sont souvent rattachés à chaque ISMN. C'est pourquoi ces informations sont entrées dans la même zone. Si nécessaire, la ponctuation requise est incluse dans les données.

La zone doit être répétée pour chaque ISMN correct. Elle doit aussi être répétée quand l'ISMN est incorrect, à moins que ce dernier soit clairement rattaché à un ISMN correct figurant dans la même notice. Dans ce cas, l'ISMN erroné est entré dans la même zone que l'ISMN correct correspondant (EX 3).

Certaines agences de catalogue utilisent l'ISMN comme identifiant de la notice et le font figurer dans la zone 001. Dans ce cas, elles doivent aussi le saisir dans la zone 013.

### Zones connexes

- 010 ISBN (International Standard Book Number)  
 Cette zone contient le Numéro international normalisé du livre. Il est parfois difficile de décider si une publication est une édition musicale ou un livre « normal » ou les deux. Dans ces cas, un ISMN et un ISBN peuvent être simultanément attribués.
- 011 ISSN (International Standard Serial Number)  
 Il existe peu de périodiques de musique imprimée, mais beaucoup de publications musicales sont incluses dans des collections. Les deux catégories doivent être mentionnées, un ISSN pour le titre de collection et un ISMN pour chaque fascicule de la collection.

### Exemples

*Exemples propres à l'édition française : aucun.*

EX 1 ■  
 013 ## \$aM-706700-00-7\$b(HDS)  
 013 ## \$aM-705701-00-4\$b(MIC)

*Exemple d'ISMN à 10 chiffres. La ressource est publiée conjointement par Hrvatsko društvo skladatelja et Muzicki informativni centar.*

- EX 2 ■  
 013 ## \$aM-9005202-2-7\$b(bound)  
 013 ## \$aM-9005202-3-4\$b(pbk)

*Exemple d'ISMN à dix chiffres. La ressource est disponible à la fois sous forme reliée et brochée.*

- EX 3 ■  
 013 ## \$aM-9005202-1-0\$zM-9005202-1-X

*Exemple d'ISMN à dix chiffres. L'ISMN M-9005202-1-0 a été imprimé par erreur avec un X comme caractère de contrôle.*

- EX 4 ■  
 013 ## \$a979-0-3217-6546-7\$b(score, bound)  
 013 ## \$a979-0-3217-6547-4\$b(score, pbk)

*Exemple d'ISMN à 13 chiffres. La partition est publiée à la fois sous forme reliée et brochée.*

- EX 5 ■  
 013 ## \$a979-0-3217-6543-6\$b(score)  
 013 ## \$a979-0-3217-6544-3\$b(vocal score)  
 013 ## \$a979-0-3217-6545-0\$b(set of parts)

*Exemple d'ISMN à 13 chiffres. La ressource est publiée sous forme de partition, de partitions vocales et d'un ensemble de parties instrumentales.*

- EX 6 ■  
 013 ## \$6z01\$aM-9005202-1-0\$zM-9005202-1-X  
 013 ## \$6z01\$a979-0-9005202-1-0

*La sous-zone \$6 est utilisée pour lier l'ISMN à dix chiffres, avec son numéro erroné, et le nouvel ISMN à 13 chiffres.*